

I. PATIENT RIGHTS / UBURENGANZIRA BW'UMURWAYI

1. RIGHT TO CARE. / UBURENGANZIRA BWO KUVURWA.
2. RIGHT TO PRIVACY. / UBURENGANZIRA BWO KUGIRIRWA IBANGA.
3. RIGHT TO INFORMATION. / UBURENGANZIRA BWO GUHABWA AMAKURU.
4. RIGHT TO CHOICES. / UBURENGANZIRA BWO GUHITAMO.
5. RIGHT TO RESPECT. / UBURENGANZIRA BWO KUBAHWA.
6. RIGHT TO COMPLAIN. / UBURENGANZIRA BWO KUNENGA.

With these rights come important responsibilities of the patient to ensure that the health system is able to deliver on these rights / Hamwe n'ubwo burenganzira haza n'ishingano z'ingenzi k'umurwayi kugirango gahunda y'ubuzima ibashe gutanga ubwo burenganzira.

II. RESPONSIBILITIES OF THE PATIENT / INSHINGANO Z'UMURWAYI

1. YOU ARE RESPONSIBLE FOR TAKING CARE OF YOUR OWN HEALTH.
UFITE INSHINGANO YO KWITA KU BUZIMA BWawe UBWawe.
2. YOU ARE RESPONSIBLE TO ACCESS AND USE THE HEALTH SYSTEM PROPERLY AND NOT ABUSE IT.
UFITE INSHINGANO YO KUGANA NO GUKORESHA NEZA URWEGO RW'UBUVUZI NO KUTARENGERA.
3. YOU ARE RESPONSIBLE FOR RESPECTING THE RIGHTS OF HEALTH PROVIDERS AND OTHER PATIENTS.
UFITE INSHINGANO YO KUBAHIRIZA UBURENGANZIRA BW'ABATANGA SERIVISI Z'UBUZIMA N' UBW'ABANDI BARWAYI.
4. YOU ARE RESPONSIBLE TO PROVIDE HEALTH CARE PROVIDERS WITH RELEVANT ACCURATE INFORMATION ABOUT YOUR HEALTH CONDITION.
UFITE INSHINGANO YO GUHA ABATANGA SERIVISI Z'UBUZIMA AMAKURU NYAKURI YEREKEYE UBUZIMA BWawe.
5. YOU ARE RESPONSIBLE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND ADHERE TO TREATMENTS PRESCRIBED.
UFITE INSHINGANO YO GUKURIKIZA AMABWIRIZA YOSE UHABWA NO GUFATA NEZA IMITI WANDIKIWE.
6. YOU ARE RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOU HAVE THE MEANS TO PAY FOR ALL SERVICES DELIVERED.
UFITE INSHINGANO YO KWISHYURA SERIVISI ZOSE UHawe.